

## Bulletin de service

# Chargements ferroviaires mensuels

Avril 2011



### Faits saillants

- Ensemble, le trafic des chargements de fret ferroviaire en provenance du Canada et le trafic reçu des États-Unis a augmenté pour s'établir à 26,7 millions de tonnes en avril, une hausse de 8,4 % par rapport à avril 2010.
- Les principaux systèmes de transport intérieur de l'industrie ferroviaire canadienne, de type non-intermodal et de type intermodal, représentaient 24,0 millions de tonnes du trafic total chargé pour le mois d'avril, une croissance de 7,0 % par rapport au même mois en 2010.
- Les chargements de fret de type non-intermodal représentaient la vaste majorité des frets intérieurs chargés en avril, soit 21,7 millions de tonnes en hausse de 7,7 % par rapport à avril 2010. Cette augmentation était le résultat d'une hausse dans 44 des 63 groupes de marchandises transportées par les chemins de fer. Parmi celles-ci, les pâtes de bois, le charbon et le bois d'oeuvre représentaient les plus fortes augmentations en tonnage.
- Comparé au même mois de l'année passée, les chargements de type intermodal de fret conteneurisé et des remorques sur wagons plats se sont accrus de 1,3 % pour s'établir à 2,3 millions de tonnes en avril. L'augmentation a été entièrement attribuée aux chargements de marchandises conteneurisées, puisque les chargements des remorques sur wagon plats étaient à la baisse pendant le mois.
- A l'échelle internationale, le trafic ferroviaire reçu des États-Unis (qui est destiné au Canada ou qui transite par ce dernier) a augmenté pour s'établir à 2,8 millions de tonnes, en hausse de 22,5 % par rapport à avril 2010. La progression a été le résultat d'une croissance robuste du trafic de type non-intermodal, qui s'est accrue de 23,7 % d'une année à l'autre pour s'établir à 2,6 millions de tonnes en avril.
- Sur le plan géographique, 57,4 % du volume total de fret en provenance du Canada a été chargé par la division Ouest du Canada, le reste ayant été chargé par la division Est. À des fins statistiques, les divisions Est et Ouest sont séparées par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Le fret chargé à Thunder Bay est compris dans la division Ouest, alors que celui chargé à Armstrong est déclaré dans la division Est.



## Tableaux statistiques

Tableau 1

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Total

	Avril 2011		Avril 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	19 752	1 855 184	25 114	2 349 704
Autres céréales	5 118	429 081	3 756	311 493
Légumes frais, réfrigérés ou secs	3 476	325 180	2 540	233 853
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	1	18
Grains de colza (canola)	7 914	642 591	8 016	654 088
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 099	94 962	1 021	81 769
Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 633	226 353	2 333	196 908
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	6	184	69	1 681
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 244	93 755	1 120	86 070
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	4 658	393 535	4 096	343 815
Sucre	426	36 632	448	38 582
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	234	12 877	267	12 145
Boissons alcooliques et non alcooliques	842	63 735	461	30 116
Sable, gravier et pierre concassée	2 019	173 566	2 291	199 006
Sel	724	63 717	613	53 564
Roche phosphatée	871	78 676	727	65 306
Soufre	5 631	532 574	4 770	456 702
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	2 502	239 158	2 499	234 030
Minerais de fer et leurs concentrés	33 521	3 087 700	31 742	2 885 782
Minerais de cuivre et leurs concentrés	860	78 486	772	71 539
Minerais de nickel et leurs concentrés	1 497	116 806	941	73 607
Minerais de plomb et leurs concentrés	152	10 942	177	12 711
Minerais de zinc et leurs concentrés	1 109	89 518	519	45 394
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 116	487 538	4 831	460 509
Charbon	33 089	3 435 611	30 707	3 162 606
Essence et carburéacteur	3 839	299 540	3 604	276 038
Mazout et pétrole brut	5 061	408 404	4 704	386 401
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	3 860	244 809	3 855	243 954
Coke de charbon et coke de pétrole	2 248	166 067	2 235	168 491
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	2 699	212 092	2 546	196 161
Acide sulfurique	2 023	182 084	2 575	231 017
Alumine	2 842	263 189	2 699	248 746
Autres produits chimiques de base	7 088	603 694	6 329	533 452
Potassé	15 954	1 561 361	15 438	1 506 670
Engrais (sauf la potasse)	5 006	418 163	4 823	401 865
Autres produits et préparations chimiques	1 093	75 835	771	54 146
Matières plastiques et caoutchouc	3 744	307 803	2 854	230 775
Rondins et autres bois bruts	719	43 966	577	35 869
Copeaux de bois	3 649	212 882	2 266	131 649
Bois d'oeuvre	9 729	798 178	7 103	594 198
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	3 818	315 085	2 762	221 193
Pâte de bois	9 668	814 191	5 693	478 550
Papier journal	2 509	172 045	2 933	199 233
Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 625	246 933	3 211	219 164
Ciment	1 738	169 639	1 878	183 669
Autres produits minéraux non métalliques	267	21 451	162	10 894
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	5 819	482 535	4 548	370 578
Cuivre, formes primaires et demi-produits	179	15 453	294	25 087
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 319	195 526	2 894	241 914
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	893	77 737	723	62 435
Articles en métaux communs	1 172	80 370	1 371	93 254
Machines	215	2 785	304	6 223
Automobiles et mini-fourgonnettes	9 853	165 037	10 416	189 803
Véhicules pour le transport de marchandises	5 986	107 408	6 748	120 107
Autres véhicules	63	1 302	14	288
Parties et accessoires des véhicules automobiles	645	15 522	523	13 922
Autre matériel de transport	1 857	31 478	2 935	28 760
Déchets et débris métalliques	3 227	254 768	3 016	236 014
Déchets et débris non métalliques	678	33 269	607	27 125
Autres produits manufacturés et divers	254	10 535	246	9 697
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	15	181	83	3 575
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 769	126 183	8 233	119 354
Expéditions de détail	...	30	...	68
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>267 616</b>	<b>21 705 891</b>	<b>251 804</b>	<b>20 161 337</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 2**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Est**

	Avril 2011		Avril 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	1 607	146 623	1 269	114 920
Autres céréales	1 834	164 645	1 580	134 007
Légumes frais, réfrigérés ou secs	39	3 325	98	7 786
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	1	18
Grains de colza (canola)	0	0	3	238
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	284	25 626	121	8 429
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 125	92 981	1 137	94 055
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	4	56	69	1 681
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	202	10 480	196	10 024
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	625	48 920	649	51 844
Sucre	393	34 104	395	34 253
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	66	1 113	66	1 023
Boissons alcooliques et non alcooliques	780	58 664	356	23 983
Sable, gravier et pierre concassée	1 027	78 844	892	67 227
Sel	302	25 314	289	23 999
Roche phosphatée	871	78 676	727	65 306
Soufre	171	15 369	151	13 170
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	2 288	218 806	2 179	204 686
Minerais de fer et leurs concentrés	33 521	3 087 700	31 742	2 885 782
Minerais de cuivre et leurs concentrés	204	16 559	411	36 467
Minerais de nickel et leurs concentrés	1 497	116 806	930	72 655
Minerais de plomb et leurs concentrés	152	10 942	177	12 711
Minerais de zinc et leurs concentrés	1 066	85 754	461	40 311
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 115	487 525	4 831	460 509
Charbon	1 680	148 060	1 802	159 106
Essence et carburéacteur	3 066	241 220	2 672	208 125
Mazout et pétrole brut	2 702	214 570	2 217	175 025
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 274	145 377	2 159	135 198
Coke de charbon et coke de pétrole	1 149	71 199	963	57 672
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 123	86 066	1 472	111 161
Acide sulfurique	1 672	151 280	2 177	195 770
Alumine	2 842	263 189	2 699	248 746
Autres produits chimiques de base	3 222	264 567	3 349	273 414
Potasse	648	65 251	740	74 517
Engrais (sauf la potasse)	396	34 481	287	24 202
Autres produits et préparations chimiques	1 020	70 169	714	50 492
Matières plastiques et caoutchouc	1 337	94 335	962	62 133
Rondins et autres bois bruts	457	26 591	379	22 931
Copeaux de bois	1 177	72 608	783	51 084
Bois d'oeuvre	2 383	193 792	2 079	168 879
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	768	50 399	927	61 442
Pâte de bois	2 975	246 162	1 710	135 027
Papier journal	2 214	150 829	2 685	181 990
Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 852	187 447	2 309	152 360
Ciment	857	84 017	1 002	97 712
Autres produits minéraux non métalliques	157	12 002	64	2 193
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	5 402	445 991	4 172	337 551
Cuivre, formes primaires et demi-produits	179	15 453	251	21 446
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 315	195 261	2 879	240 779
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	457	41 442	336	30 425
Articles en métaux communs	536	32 639	778	49 074
Machines	205	2 077	291	5 541
Automobiles et mini-fourgonnettes	8 623	148 008	7 987	155 332
Véhicules pour le transport de marchandises	5 854	105 299	6 612	118 082
Autres véhicules	47	529	10	140
Parties et accessoires des véhicules automobiles	644	15 517	522	13 917
Autre matériel de transport	835	22 119	1 624	17 938
Déchets et débris métalliques	1 929	156 425	1 740	137 054
Déchets et débris non métalliques	297	22 614	284	17 503
Autres produits manufacturés et divers	227	8 981	223	8 246
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	0	81	3 520
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 768	126 178	8 201	116 643
Expéditions de détail	...	30	...	68
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>126 462</b>	<b>9 021 006</b>	<b>118 872</b>	<b>8 287 522</b>

1. Comprend les chargements de gypse.
2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 3**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Ouest**

	Avril 2011		Avril 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	18 145	1 708 561	23 845	2 234 784
Autres céréales	3 284	264 436	2 176	177 486
Légumes frais, réfrigérés ou secs	3 437	321 855	2 442	226 067
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	7 914	642 591	8 013	653 850
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	815	69 336	900	73 340
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 508	133 372	1 196	102 853
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	2	128	0	0
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 042	83 275	924	76 046
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	4 033	344 615	3 447	291 971
Sucre	33	2 528	53	4 329
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	168	11 764	201	11 122
Boissons alcooliques et non alcooliques	62	5 071	105	6 133
Sable, gravier et pierre concassée	992	94 722	1 399	131 779
Sel	422	38 403	324	29 565
Roche phosphatée	0	0	0	0
Soufre	5 460	517 205	4 619	443 532
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	214	20 352	320	29 344
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	656	61 927	361	35 072
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	11	952
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	43	3 764	58	5 083
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	1	13	0	0
Charbon	31 409	3 287 551	28 905	3 003 500
Essence et carburéacteur	773	58 320	932	67 913
Mazout et pétrole brut	2 359	193 834	2 487	211 376
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	1 586	99 432	1 696	108 756
Coke de charbon et coke de pétrole	1 099	94 868	1 272	110 819
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 576	126 026	1 074	85 000
Acide sulfurique	351	30 804	398	35 247
Alumine	0	0	0	0
Autres produits chimiques de base	3 866	339 127	2 980	260 038
Potasse	15 306	1 496 110	14 698	1 432 153
Engrais (sauf la potasse)	4 610	383 682	4 536	377 663
Autres produits et préparations chimiques	73	5 666	57	3 654
Matières plastiques et caoutchouc	2 407	213 468	1 892	168 642
Rondins et autres bois bruts	262	17 375	198	12 938
Copeaux de bois	2 472	140 274	1 483	80 565
Bois d'oeuvre	7 346	604 386	5 024	425 319
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	3 050	264 686	1 835	159 751
Pâte de bois	6 693	568 029	3 983	343 523
Papier journal	295	21 216	248	17 243
Papier et carton, sauf les produits imprimés	773	59 486	902	66 804
Ciment	881	85 622	876	85 957
Autres produits minéraux non métalliques	110	9 449	98	8 701
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	417	36 544	376	33 027
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	43	3 641
Aluminium, formes primaires et demi-produits	4	265	15	1 135
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	436	36 295	387	32 010
Articles en métaux communs	636	47 731	593	44 180
Machines	10	708	13	682
Automobiles et mini-fourgonnettes	1 230	17 029	2 429	34 471
Véhicules pour le transport de marchandises	132	2 109	136	2 025
Autres véhicules	16	773	4	148
Parties et accessoires des véhicules automobiles	1	5	1	5
Autre matériel de transport	1 022	9 359	1 311	10 822
Déchets et débris métalliques	1 298	98 343	1 276	98 960
Déchets et débris non métalliques	381	10 655	323	9 622
Autres produits manufacturés et divers	27	1 554	23	1 451
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	15	181	2	55
Chargements mixtes ou fret non identifié	1	5	32	2 711
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>141 154</b>	<b>12 684 885</b>	<b>132 932</b>	<b>11 873 815</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

Tableau 4

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) — Total

	Janvier 2011 à avril 2011		Janvier 2010 à avril 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	65 149	6 106 503	81 676	7 627 477
Autres céréales	17 738	1 473 667	18 136	1 487 874
Légumes frais, réfrigérés ou secs	13 210	1 230 184	9 783	892 568
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	28	798	4	77
Grains de colza (canola)	31 091	2 518 837	30 124	2 454 670
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	7 575	671 624	10 419	914 708
Aliments pour animaux et produits d'animaux	10 175	867 590	9 965	843 120
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	91	2 181	404	10 088
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	4 648	348 206	4 426	334 624
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	18 041	1 529 343	15 291	1 273 249
Sucre	1 626	140 686	1 487	127 953
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 081	57 435	1 267	63 059
Boissons alcooliques et non alcooliques	3 702	284 986	1 685	112 882
Sable, gravier et pierre concassée	7 445	674 492	8 010	707 127
Sel	3 125	274 658	2 589	228 069
Roche phosphatée	3 205	289 337	3 494	313 729
Soufre	20 456	1 918 263	19 938	1 905 965
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	7 831	735 532	8 803	827 991
Minerais de fer et leurs concentrés	118 974	10 858 833	115 416	10 613 322
Minerais de cuivre et leurs concentrés	4 294	388 886	3 946	353 983
Minerais de nickel et leurs concentrés	6 269	490 447	2 980	234 825
Minerais de plomb et leurs concentrés	752	53 944	801	57 591
Minerais de zinc et leurs concentrés	3 993	321 828	1 583	138 496
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	15 202	1 431 518	14 643	1 377 844
Charbon	107 557	11 148 588	113 040	11 623 497
Essence et carburéacteur	13 285	1 033 678	11 237	860 849
Mazout et pétrole brut	22 950	1 874 009	21 813	1 784 781
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	21 617	1 365 053	20 222	1 272 430
Coke de charbon et coke de pétrole	9 205	636 013	10 363	770 183
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	11 417	898 372	11 054	859 339
Acide sulfurique	8 787	788 832	10 195	919 427
Alumine	10 813	1 002 248	10 396	954 236
Autres produits chimiques de base	29 641	2 506 211	26 495	2 231 558
Potasse	65 267	6 414 128	57 116	5 554 012
Engrais (sauf la potasse)	20 236	1 689 440	19 130	1 597 067
Autres produits et préparations chimiques	3 862	255 867	3 113	208 801
Matières plastiques et caoutchouc	14 719	1 205 260	11 933	977 193
Rondins et autres bois bruts	2 867	177 003	2 721	170 017
Copeaux de bois	12 699	748 707	8 742	507 356
Bois d'oeuvre	36 785	3 031 468	25 310	2 115 634
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	13 050	1 089 134	9 950	804 499
Pâte de bois	36 807	3 114 410	23 910	2 015 532
Papier journal	10 052	687 542	9 874	672 953
Papier et carton, sauf les produits imprimés	14 667	1 011 500	14 835	988 792
Ciment	5 733	557 399	5 978	581 534
Autres produits minéraux non métalliques	892	62 736	560	39 417
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	19 565	1 636 771	19 437	1 571 672
Cuivre, formes primaires et demi-produits	703	60 767	1 358	115 551
Aluminium, formes primaires et demi-produits	9 566	806 859	11 265	946 377
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	3 069	264 154	2 842	243 449
Articles en métaux communs	4 283	290 748	4 734	323 012
Machines	913	14 865	1 117	25 770
Automobiles et mini-fourgonnettes	39 595	690 104	38 630	687 353
Véhicules pour le transport de marchandises	24 323	433 674	24 034	426 832
Autres véhicules	170	2 709	64	1 433
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 542	62 676	2 177	59 785
Autre matériel de transport	8 879	113 901	9 900	110 135
Déchets et débris métalliques	13 255	1 036 416	11 430	889 598
Déchets et débris non métalliques	2 724	125 662	2 199	101 025
Autres produits manufacturés et divers	1 005	41 785	678	25 861
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	42	550	364	15 347
Chargements mixtes ou fret non identifié	34 210	500 096	31 590	459 588
Expéditions de détail	...	513	...	146
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>1 003 453</b>	<b>80 049 626</b>	<b>956 676</b>	<b>76 413 332</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 5**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) —**  
**Division Est**

	Janvier 2011 à avril 2011		Janvier 2010 à avril 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	6 170	558 548	4 664	424 113
Autres céréales	5 262	468 870	4 465	378 434
Légumes frais, réfrigérés ou secs	192	15 996	399	32 654
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	24	437	4	77
Grains de colza (canola)	6	444	14	1 102
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	5 193	468 015	6 817	619 318
Aliments pour animaux et produits d'animaux	4 571	378 428	4 882	406 561
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	87	1 925	401	9 896
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	875	44 223	845	41 306
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	2 016	158 828	2 705	218 138
Sucre	1 496	130 647	1 347	117 112
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	349	6 358	466	16 908
Boissons alcooliques et non alcooliques	3 436	263 590	1 261	88 623
Sable, gravier et pierre concassée	2 696	224 373	2 182	177 311
Sel	1 147	94 110	744	60 313
Roche phosphatée	3 205	289 337	3 493	313 639
Soufre	716	64 162	753	65 700
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	6 985	657 165	7 779	734 755
Minerais de fer et leurs concentrés	118 974	10 858 833	115 416	10 613 322
Minerais de cuivre et leurs concentrés	1 870	159 207	2 198	191 591
Minerais de nickel et leurs concentrés	6 269	490 447	2 944	231 478
Minerais de plomb et leurs concentrés	752	53 944	801	57 591
Minerais de zinc et leurs concentrés	3 836	308 484	1 360	119 519
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	15 193	1 430 808	14 643	1 377 844
Charbon	5 417	471 632	7 068	630 611
Essence et carburéacteur	9 392	733 157	7 884	609 444
Mazout et pétrole brut	12 227	973 390	11 537	917 153
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	10 333	664 656	9 936	629 137
Coke de charbon et coke de pétrole	5 255	297 131	4 455	256 636
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	5 426	416 244	5 554	416 279
Acide sulfurique	7 275	656 945	8 678	784 951
Alumine	10 812	1 002 161	10 394	954 044
Autres produits chimiques de base	13 700	1 113 169	13 340	1 085 220
Potasse	2 713	273 236	1 969	198 051
Engrais (sauf la potasse)	1 746	149 470	1 213	99 632
Autres produits et préparations chimiques	3 512	229 101	2 867	191 065
Matières plastiques et caoutchouc	5 409	378 953	3 875	260 855
Rondins et autres bois bruts	2 054	124 283	1 990	121 829
Copeaux de bois	3 905	248 411	3 050	198 940
Bois d'oeuvre	8 805	718 512	6 568	527 782
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 661	184 088	3 068	204 464
Pâte de bois	10 753	892 059	7 585	606 244
Papier journal	8 922	608 089	9 061	613 188
Papier et carton, sauf les produits imprimés	11 575	770 531	11 389	734 853
Ciment	2 551	250 054	2 945	286 469
Autres produits minéraux non métalliques	565	35 092	300	16 437
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	17 756	1 476 440	18 028	1 448 211
Cuivre, formes primaires et demi-produits	703	60 767	1 169	99 578
Aluminium, formes primaires et demi-produits	9 540	804 969	11 219	942 659
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	1 430	128 282	1 252	111 447
Articles en métaux communs	2 401	149 560	2 475	154 883
Machines	877	12 705	1 066	22 480
Automobiles et mini-fourgonnettes	33 020	598 027	29 653	558 721
Véhicules pour le transport de marchandises	23 788	425 182	23 376	417 098
Autres véhicules	153	1 882	55	907
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 541	62 671	2 176	59 780
Autre matériel de transport	4 354	72 299	4 989	49 324
Déchets et débris métalliques	8 500	677 462	6 943	543 482
Déchets et débris non métalliques	1 241	81 597	985	61 391
Autres produits manufacturés et divers	890	35 100	563	18 783
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1	54	346	15 037
Chargements mixtes ou fret non identifié	34 165	497 950	31 471	449 840
Expéditions de détail	...	513	...	146
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>477 688</b>	<b>33 403 003</b>	<b>451 075</b>	<b>31 594 356</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 6**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif)**  
**— Division Ouest**

	Janvier 2011 à avril 2011		Janvier 2010 à avril 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	58 979	5 547 955	77 012	7 203 364
Autres céréales	12 476	1 004 797	13 671	1 109 440
Légumes frais, réfrigérés ou secs	13 018	1 214 188	9 384	859 914
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	4	361	0	0
Grains de colza (canola)	31 085	2 518 393	30 110	2 453 568
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 382	203 609	3 602	295 390
Aliments pour animaux et produits d'animaux	5 604	489 162	5 083	436 559
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	4	256	3	192
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	3 773	303 983	3 581	293 318
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	16 025	1 370 515	12 586	1 055 111
Sucre	130	10 039	140	10 841
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	732	51 077	801	46 151
Boissons alcooliques et non alcooliques	266	21 396	424	24 259
Sable, gravier et pierre concassée	4 749	450 119	5 828	529 816
Sel	1 978	180 548	1 845	167 756
Roche phosphatée	0	0	1	90
Soufre	19 740	1 854 101	19 185	1 840 265
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	846	78 367	1 024	93 236
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	2 424	229 679	1 748	162 392
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	36	3 347
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	157	13 344	223	18 977
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	9	710	0	0
Charbon	102 140	10 676 956	105 972	10 992 886
Essence et carburéacteur	3 893	300 521	3 353	251 405
Mazout et pétrole brut	10 723	900 619	10 276	867 628
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	11 284	700 397	10 286	643 293
Coke de charbon et coke de pétrole	3 950	338 882	5 908	513 547
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	5 991	482 128	5 500	443 060
Acide sulfurique	1 512	131 887	1 517	134 476
Alumine	1	87	2	192
Autres produits chimiques de base	15 941	1 393 042	13 155	1 146 338
Potasse	62 554	6 140 892	55 147	5 355 961
Engrais (sauf la potasse)	18 490	1 539 970	17 917	1 497 435
Autres produits et préparations chimiques	350	26 766	246	17 736
Matières plastiques et caoutchouc	9 310	826 307	8 058	716 338
Rondins et autres bois bruts	813	52 720	731	48 188
Copeaux de bois	8 794	500 296	5 692	308 416
Bois d'oeuvre	27 980	2 312 956	18 742	1 587 852
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	10 389	905 046	6 882	600 035
Pâte de bois	26 054	2 222 351	16 325	1 409 288
Papier journal	1 130	79 453	813	59 765
Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 092	240 969	3 446	253 939
Ciment	3 182	307 345	3 033	295 065
Autres produits minéraux non métalliques	327	27 644	260	22 980
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	1 809	160 331	1 409	123 461
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	189	15 973
Aluminium, formes primaires et demi-produits	26	1 890	46	3 718
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	1 639	135 872	1 590	132 002
Articles en métaux communs	1 882	141 188	2 259	168 129
Machines	36	2 160	51	3 290
Automobiles et mini-fourgonnettes	6 575	92 077	8 977	128 632
Véhicules pour le transport de marchandises	535	8 492	658	9 734
Autres véhicules	17	827	9	526
Parties et accessoires des véhicules automobiles	1	5	1	5
Autre matériel de transport	4 525	41 602	4 911	60 811
Déchets et débris métalliques	4 755	358 954	4 487	346 116
Déchets et débris non métalliques	1 483	44 065	1 214	39 634
Autres produits manufacturés et divers	115	6 685	115	7 078
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	41	496	18	310
Chargements mixtes ou fret non identifié	45	2 146	119	9 748
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>525 765</b>	<b>46 646 623</b>	<b>505 601</b>	<b>44 818 976</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 7**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Total**

	Avril 2011			Avril 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>21 705 891</b>	.	.	<b>20 161 337</b>
Conteneurs sur wagons plats	145 187	271 215	2 214 512	141 277	267 061	2 171 467
Remorques sur wagons plats	5 776	.	70 174	6 318	.	84 457
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 755 690	.	.	2 249 933
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>26 746 267</b>	.	.	<b>24 667 194</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	9 664	19 809	131 344	8 520	16 652	125 506
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 959	.	27 701	1 747	.	25 214
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	2 042 198	.	.	3 264 252

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 8**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Est**

	Avril 2011			Avril 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>9 021 006</b>	.	.	<b>8 287 522</b>
Conteneurs sur wagons plats	70 834	135 129	1 132 692	70 056	134 260	1 136 227
Remorques sur wagons plats	5 398	.	62 241	5 866	.	74 694
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	684 565	.	.	617 678
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>10 900 504</b>	.	.	<b>10 116 121</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	5 418	11 337	70 037	4 567	9 125	62 152
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	0	.	0	1	.	13
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	1 444 563	.	.	1 763 712

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 9**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Ouest**

	Avril 2011			Avril 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>12 684 885</b>	.	.	<b>11 873 815</b>
Conteneurs sur wagons plats	74 353	136 086	1 081 820	71 221	132 801	1 035 240
Remorques sur wagons plats	378	.	7 933	452	.	9 763
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 071 125	.	.	1 632 255
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>15 845 763</b>	.	.	<b>14 551 073</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 246	8 472	61 307	3 953	7 527	63 354
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 959	.	27 701	1 746	.	25 201
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	597 635	.	.	1 500 540

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 10**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Total**

	Janvier 2011 à avril 2011			Janvier 2010 à avril 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>80 049 626</b>	.	.	<b>76 413 332</b>
Conteneurs sur wagons plats	548 672	1 034 250	8 415 664	530 640	1 003 309	8 140 545
Remorques sur wagons plats	21 996	.	268 479	22 471	.	293 413
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	10 597 688	.	.	9 113 502
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>99 331 457</b>	.	.	<b>93 960 792</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	35 723	72 378	508 919	33 863	66 214	508 389
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	7 515	.	110 508	6 774	.	99 168
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	8 447 933	.	.	12 765 564

1. Nombres estimés

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 11

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Est

	Janvier 2011 à avril 2011			Janvier 2010 à avril 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>33 403 003</b>	.	.	<b>31 594 356</b>
Conteneurs sur wagons plats	264 270	508 156	4 252 518	255 519	490 780	4 143 715
Remorques sur wagons plats	20 419	.	233 283	20 883	.	257 473
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 697 119	.	.	2 401 715
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>40 585 923</b>	.	.	<b>38 397 259</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	19 772	41 026	261 436	17 682	35 443	240 123
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1	.	6	8	.	133
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	5 733 945	.	.	7 032 151

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 12

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Ouest

	Janvier 2011 à avril 2011			Janvier 2010 à avril 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>46 646 623</b>	.	.	<b>44 818 976</b>
Conteneurs sur wagons plats	284 402	526 094	4 163 146	275 121	512 529	3 996 830
Remorques sur wagons plats	1 577	.	35 196	1 588	.	35 940
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	7 900 569	.	.	6 711 787
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>58 745 534</b>	.	.	<b>55 563 533</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	15 951	31 352	247 483	16 181	30 771	268 266
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	7 514	.	110 502	6 766	.	99 035
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	2 713 988	.	.	5 733 413

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

## Méthodologie et concepts

La publication mensuelle **Chargements ferroviaires** présente des données essentielles à l'analyse opportune du secteur du transport ferroviaire et de sa contribution à l'économie canadienne. Environ 40 transporteurs ferroviaires déclarent chaque mois leur trafic total intermodal<sup>1</sup> et non intermodal<sup>2</sup>. Pour le trafic non intermodal, les transporteurs déclarent le nombre de wagons et de tonnes par bien de marchandise payante chargée au Canada. Pour le fret intermodal, les transporteurs déclarent le nombre d'unités et de tonnes pour les conteneurs sur wagon plat (C.S.W.P.) et de remorques sur wagon plat (R.S.W.P.), sans détail sur les biens. Les transporteurs déclarent aussi le nombre total de tonnes de fret payant reçu de correspondances avec les États-Unis.

La quantité totale de fret transporté au Canada est la somme du fret intermodal et du fret non intermodal chargés ainsi que du trafic reçu de correspondances des États-Unis. D'autres renseignements fournis comprennent le nombre d'unités et de tonnes des C.F.W.P. et R.S.W.P. reçus de correspondances des États-Unis et le nombre total de tonnes de fret que les transporteurs ont reçues d'autres correspondances canadiennes. Ce fret échangé entre les transporteurs faisant affaires au Canada (ce qui comprend les compagnies de chemin de fer des États-Unis qui chargent du fret au Canada) est compté seulement une fois dans la quantité totale de fret transporté du fait qu'il est compté seulement au chargement. Pour le fret intermodal, les unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport du fret. Les conteneurs vides ne sont pas compris dans ces statistiques.

Les données sont recueillies par des questionnaires et des rapports électroniques qui sont transmis à Statistique Canada huit jours ouvrables après le mois de référence. Ces questionnaires sont saisis et contrôlés, et les données sont alors agrégées de façon à produire des tables pour tout le Canada ainsi que pour les divisions Est et Ouest du Canada<sup>3</sup>. Les tableaux illustrent les données du mois de référence et du cumulatif de l'année. Les valeurs de cumulatif comprennent la révision des données des mois précédents.

Les utilisateurs des données courantes et historiques de la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** devraient être au courant de la solution de continuité de ces données. À partir de la période des références de janvier 1999, les biens présentés dans la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** ont été modifiés de façon à correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) et le nombre de transporteurs touchés par l'enquête a plus que doublé, par rapport aux 18 transporteurs que touchaient l'enquête avant 1999.

Les transporteurs supplémentaires étaient principalement des transporteurs sur courte distance dont les données étaient auparavant comprises dans les données des transporteurs sur longue distance. Le changement survenu dans la classification des biens avait eu des répercussions négligeables sur la déclaration des biens en vrac (p. ex., le blé, la potasse et le charbon) qui représentent la plus grande partie du nombre total de wagons et de tonnes. Cependant, les déclarations de biens fabriqués et divers ont subi un changement marqué.

Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chaque catégorie de la CTBT utilisée dans **l'Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires**. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Statistiques du transport, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-500-8400, Internet : [statistiquesdutransport@statcan.gc.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.gc.ca)).

1. Le transport intermodal de fret est le fret transporté dans des conteneurs ou dans des remorques chargés sur des wagons plats.

2. Le transport non intermodal est constitué de marchandise en vrac ou de marchandise chargée à bord d'un wagon couvert.

3. Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que les chargements effectués à Armstrong le sont dans l'Est.

Date de parution : Juin 2011

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 52-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1496-8606

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2011. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.